



Številka: 0613-257/2009
Datum: 03.03.2010

ZAPISNIK

o inšpekcijskem nadzoru, opravljenem dne 03.03.2010 na podlagi 51., 52. in 53. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo; v nadaljevanju ZVOP-1), 2. in 8. člena Zakona o informacijskem pooblaščenju (Uradni list RS, št. 113/05 in 51/07 – ZUstS-A; v nadaljevanju ZInfP) ter 18., 19. in 20. člena Zakona o inšpekcijskem nadzoru (Uradni list RS, št. 43/07 – uradno prečiščeno besedilo; v nadaljevanju ZIN) pri zavezanca Zavod za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov Slovenije (Zavod IPF), Šmartinska 152, 1000 Ljubljana.

ZAVEZANEC: Zavod IPF
KRAJ IN ČAS: Prostor zavezanca, Šmartinska 152, Ljubljana, dne 03.03.2010

Začeto ob 10.30 uri

Navzoči: Marijan ČONČ, državni nadzornik za varstvo osebnih podatkov
Blaž PAVŠIČ, raziskovalec pri Informacijskem pooblaščenju
Gregor Štibernik, direktor

Državni nadzornik za varstvo osebnih podatkov (v nadaljevanju: nadzornik) in raziskovalec pri Informacijskem pooblaščenju (raziskovalec) se pri vstopu identificirata s službeno izkaznico oziroma pooblastilom, predstavita svoja pooblastila in pristojnosti ter pojasnita, da se inšpekcijski postopek vodi po uradni dolžnosti po prijavih z dne 11.06.2009 in 05.09.2009, iz katerih izhaja, da naj bi zavezanec prvič na tiskovni konferenci dne 09.06.2009 in drugič z objavo v časopisu Delo dne 02.09.2009 v nasprotju z določbami ZVOP-1 obdeloval osebne podatke Zorana Predina. V postopku inšpekcijskega nadzora je bilo naknadno tudi ugotovljeno, da je zavezanec na svoji spletni strani <http://zavod-ipf.si/> objavil seznam 500 upravičencev z imeni in priimki posameznikov, ki so jim bila v obračunskem obdobju 2008 obračunana najvišja nadomestila. Namen inšpekcijskega ogleda je preveriti zakonitost obdelave osebnih podatkov, njihovo zavarovanje, posredovanje in evidentiranje posredovanja, izvajanje določb ZVOP-1 o katalogu in registru zbirk osebnih podatkov ter drugih določb ZVOP-1 pri zavezanca.

Predhodno je bil opravljen vpogled v Register zbirk osebnih podatkov pri Pooblaščenju, kjer je zavezanec prijavil dve zbirki osebnih podatkov: evidenco uporabnikov varovanega repertoarja Zavoda IPF in evidenco imetnikov glasbenih sorodnih pravic. Opravljen je bil tudi ogled spletne strani zavezanca in o tem sestavljen zapisnik z dne 24.02.2010 št. 0613-257/2009/9. V postopku inšpekcijskega nadzora so bila po pozivih raziskovalca oziroma nadzornika za podajo pisnih pojasnil pridobljena tudi pisna pojasnila zavezanca oz. njegovega pooblaščenca odvetnika Boruta Bernika Bogataja z dne 29.06.2009 in 12.10.2009.

Po seznanitvi z navedenim namenom nadzora se zasliši zakoniti zastopnik zavezanca Gregor Štibernik, direktor, EMŠO 0303972500030, stan. Za Gasilskim domom 6a, 1290 Grosuplje, identiteta ugotovljena z osebno izkaznico, ki opozorjen na kazensko in materialno odgovornost, če bi dal krivo izjavo, poda sledečo izjavo oziroma odgovore na vprašanja nadzornika:

»V Zavodu IPF je osem zaposlenih. Podatke v zvezi z upravičenci ima predvsem g. Viljem Marjan Hribar, vodja reparticije, ki je trenutno odsoten.

Na vprašanje katere osebne podatke posameznikov-upravičencev zbiramo oz. obdelujemo, kratko pojasnim sistem našega poslovanja z uporabniki, izvajalci in proizvajalci fonogramov. V okviru svoje dejavnosti torej obdeluje Zavod IPF osebne podatke izvajalcev in proizvajalci fonogramov, ki jih pridobi na podlagi pisnega pooblastila vsakega posameznika za namene izplačila nadomestil v skladu z zakonom o avtorski in sorodnih pravicah.

Na vprašanje, v kakšnem svojstvu je včlanjen v Zavod IPF Zoran Predin, povem, da se je včlanil in je še včlanjen kot izvajalec, trenutno pa ne razpolagam z dostopom do njegovih podatkov, ker v odsotnosti g. Hribarja niso dosegljivi. Želim povedati, da so tudi podatki o g. Zoranu Predinu podatki o t.i. brand name in ne njegovi osebni podatki, še posebej v kontekstu objave njegovega izplačanega nadomestila in ob demonstraciji sistema ADMISS. Glede slednjega pokažem dostop oz. vpogled v ADMISS, kar ima pravno podlago v 155. čl. ZASP. Vzpostavitev sistema za vpogled v repertoar avtorskih del kot zakonska zahteva se torej realizira z elektronskim sistemom oz. bazo ADMISS. V svoji funkciji direktorja nimam glede dostopa nobenega posebnega pooblastila, pač pa kot izvajalec kot upravičeni uporabnik lahko dostopam v bazo ADMISS, kot vsi drugi upravičenci. Vsak upravičenec oz.

član Zavoda IPF, ki to zahteva, pridobi uporabniško ime in geslo, ki mu omogoča dostop do iskanja po nazivu posnetka, glavnem izvajalcu in naslovu albuma.

Na vprašanje, na kakšen način se obdelujejo ti podatki in kako se jih pridobiva in hrani, pojasnim, da kot že rečeno, pridobivamo osebne podatke vsakega upravičenca ob včlanitvi s pisnim formularjem, dokumentacija se hrani ustrezno zavarovana z dostopom samo določenih uslužbencev v fasciklih v omari, v elektronski obliki pa so podatki vneseni v elektronski sistem za obdelavo podatkov OPIS, ki se hrani na našem strežniku, backup pa se hrani v sefu v NLB na zunanjem trdem disku. Del sistema je izvedena baza ADMISS kot vmesnik. Dostop do sistema OPIS je zavarovan z delnimi dostopi različnih oz. posameznih zaposlenih z individualnimi gesli, beleži se vsak vhod oz. izhod v oz. iz sistema. Sistem je izdelalo podjetje Opal d.o.o., s katerim imamo sklenjeno pisno pogodbo z ustreznimi določbami o varstvu podatkov.

Opravi se demonstracija sistema ADMISS, o čemer se napravi slikovne posnetke strani in izroči nadzorniku. Takšna demonstracija, ki po mojem ne prikaže osebnih podatkov, je bila izvedena tudi na tiskovni konferenci dne 09.06.2009. Sistem omogoča samo vsakemu uporabniku posebej tudi vpogled v izplačana oz. obračunana nadomestila, kot to določa 155. čl. ZASP. To se demonstrira z vpogledom v podatke Gregorja Štibernika in o tem napravi slikovni posnetek. Sistem omogoča vsakemu uporabniku še prijavo fonogramov in preverjanje svojih matičnih podatkov, sprememba teh pa je možna le pisno.

Na izrecno vprašanje, če namen obdelave osebnih podatkov izvajalcev obsega tudi objavo osebnih podatkov, povezanih z obračunom nadomestil in če oziroma kako je izražena osebna privolitvev posameznika v tej zvezi, povem, da je bil v zvezi s to objavo sprejet sklep na skupščini zavoda. Na vprašanje o pravni podlagi in namenu objave seznama 500 upravičencev z imeni in priimki, ki so jim bila v obračunskem obdobju 2008 obračunana najvišja nadomestila, pojasnim, da za vsakega posameznika s tega seznama sicer ne morem povedati in bi bilo treba to ugotoviti v vsakem primeru posebej, če je bila za to podana osebna privolitvev, česar pa sam ne morem ugotoviti, saj, kot rečeno, s temi podatki lahko razpolaga le g. Hribar.

Osebnih podatkov, ki jih obdelujemo, ne posredujemo nikomur.

Neposrednega trženja v zvezi z zbranimi osebnimi podatki ne izvajamo.

Evidenca vstopov in izstopov se ne vodi.«

Opravi se ogled prostorov in zavarovanja in se ugotovi, da so prostori varovani z alarmom, skupne prostore v stavbi pa se varuje pogodbeno v sklopu celotnega BTC; strežnik je nameščen v posebnem varovanem prostoru in z njim upravlja pogodbeni izvajalec Opal d.o.o.

Ob inšpekcijskem ogledu se pridobi sledeča dokumentacija, ki je sestavni del tega zapisnika: slikovni posnetki strani, pooblastilo podjetju Astrea d.o.o., pravilnik o varstvu osebnih podatkov, pogodba z Opal d.o.o.

Nadzornik izda na podlagi 1. odstavka 18. člena in 19. člena ZIN sledeči

Sklep:

Zavezanec je dolžan v roku sedem dni nadzorniku dostaviti fotokopijo pisne »izjave izvajalca« oz. imetnika pravice Zorana Predina.

Zapisnik je bil zakonitemu zastopniku zavezanca prebran in nanj ni pripomb. Napisan je v dveh izvodih, od katerih prejme en izvod zavezanec, drugega pa Pooblaščenec. G. Gregor Štibernik s svojim podpisom potrdi prejem tega zapisnika in seznanitev z njegovo vsebino.

Zaključeno ob 12.10 uri.

Za zavezanca:
Gregor Štibernik, direktor

Prejel dne: 3.3.2010



Marijan ČONČ
državni nadzornik
za varstvo osebnih podatkov

Blaž PAVŠIČ
Raziskovalec